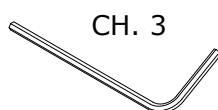
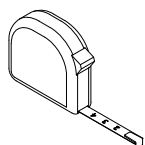
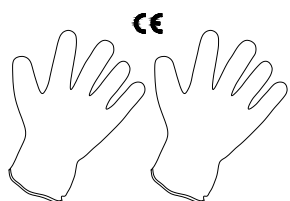




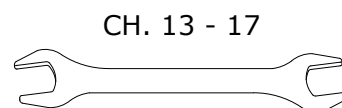
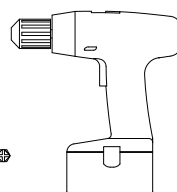
0252
03

HOIST

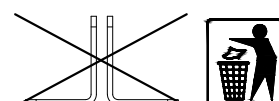
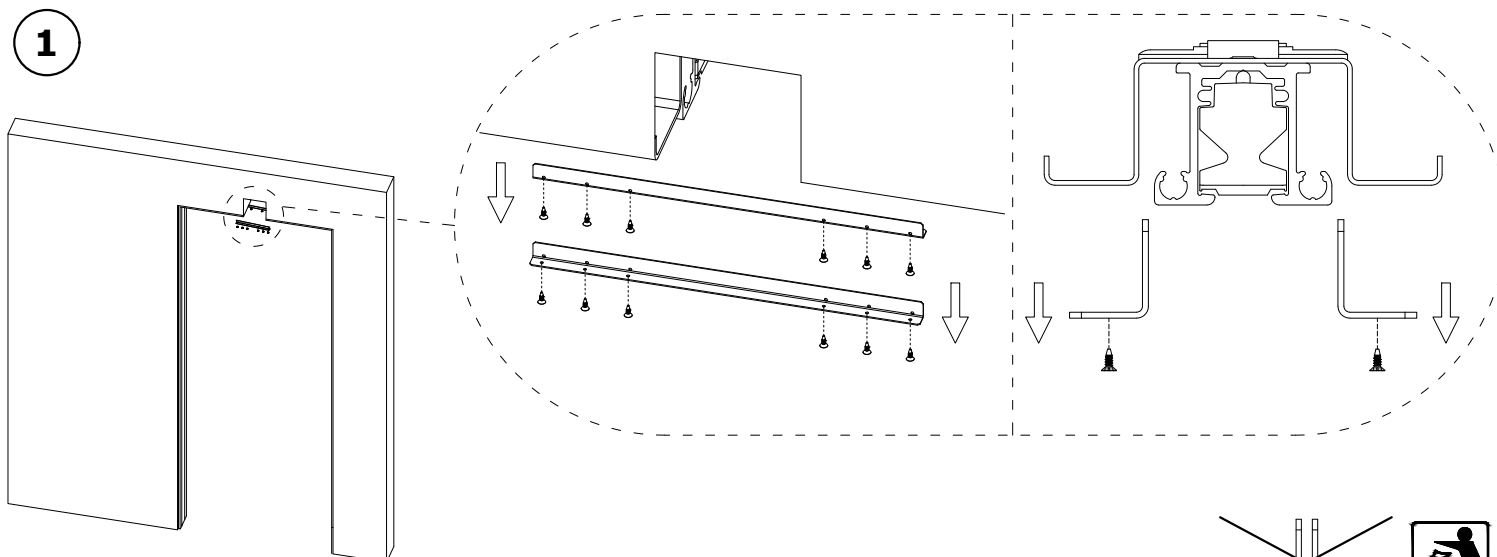
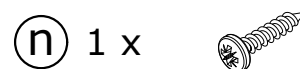
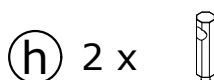
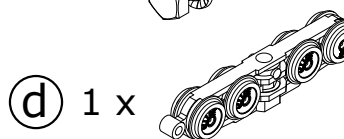
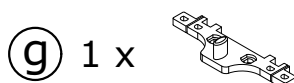
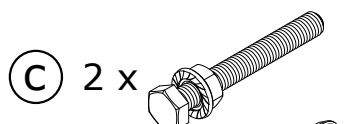
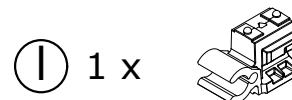
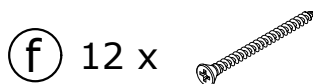
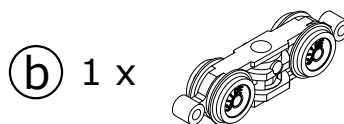
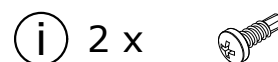
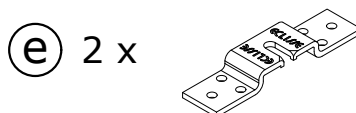
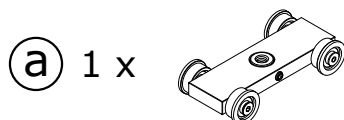
ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO / TOOLS REQUIRED / EQUIPAMENTOS / NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM / NÁRADÍ POTŘEBNÉ K MONTÁŽI /
NÁRADIE POTREBNÉ NA MONTÁŽ / HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE / BENODIGD GEREEDSCHAP / OUTILS NECESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE /
NOTWENDIGES WERKZEUG ZUR AUSFÜHRUNG DER MONTAGE / OPRZYRZĄDOWANIE POTRZEBNE DO MONTAŻU / НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЕ /
/ ECHIPAMENTE NECESARE PENTRU MONTAJ / PRIPOROČLJIVO ORODJE / SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK / ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU / TARVITAVAT VÄLINEET /
GEREKLI ARAÇLAR / SURINKIMUI IR MONTAVIMUI REIKALINGI ĮRANKIAI / NØDVENDIGE VÆRKTØJ / NØDVENDIG VERKTØY / VERKTYG SOM KRÄVS



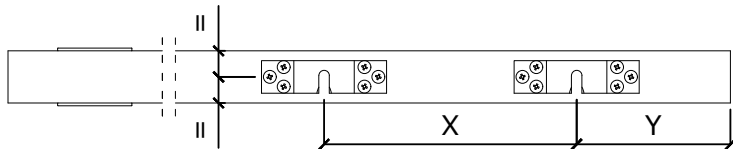
PH 2 / PZ 3



COMPONENTI / COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPLEMENTY / KOMPLEMENTY / COMPONENTES / ONDERDELEN / COMPOSANTS /
BAUTEILE / CZĘŚCI / КОМПОНЕНТЫ / COMPONENTE / SESTAVNI DELI / ALKATRÉSZEK / SASTAVNI DIJELOVI / OSAT / BİLEŞENLER /
KOMPONENTAI / KOMPONENTER



2



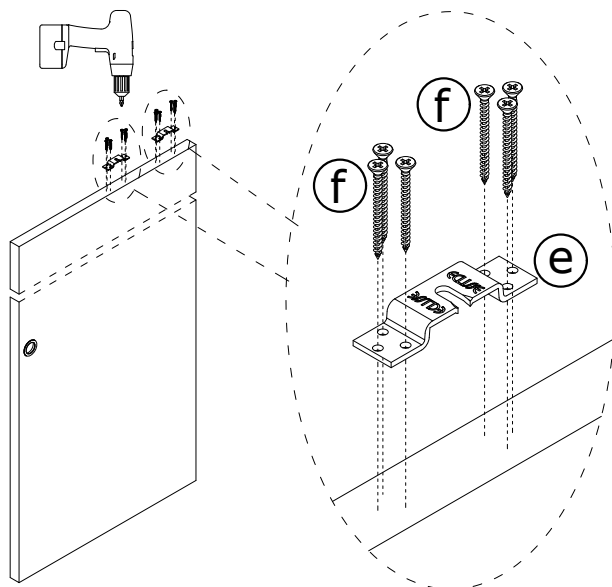
IT N.B.: PER POSIZIONE "X" E "Y" VEDI SCHEDA ALLEGATA AL CONTROTELAIO.

EN NOTE: FOR POSITION "X" AND "Y" SEE THE SHEET ACCOMPANYING THE COUNTERFRAME.

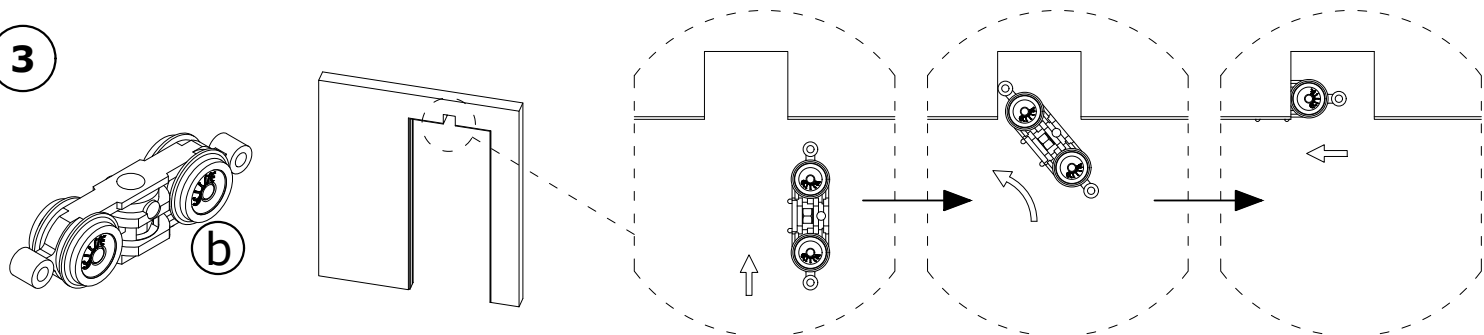
ES NOTA : PARA FIJAR LOS PUNTOS " X" E " Y" CONSULTE LA HOJA ADJUNTA DE INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

FR REMARQUE: POUR LA POSITION "X" ET "Y" VOIR LA FICHE CI-JOINT POUR CHASSIS.

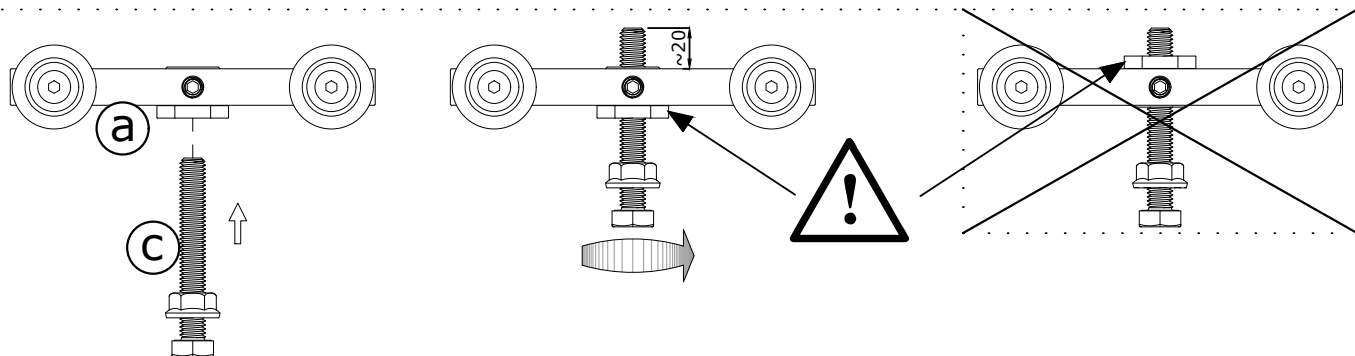
DE HINWEIS: POSITION FÜR "X" UND "Y" SIEHE BEIGEFÜGTE ANLEITUNG.



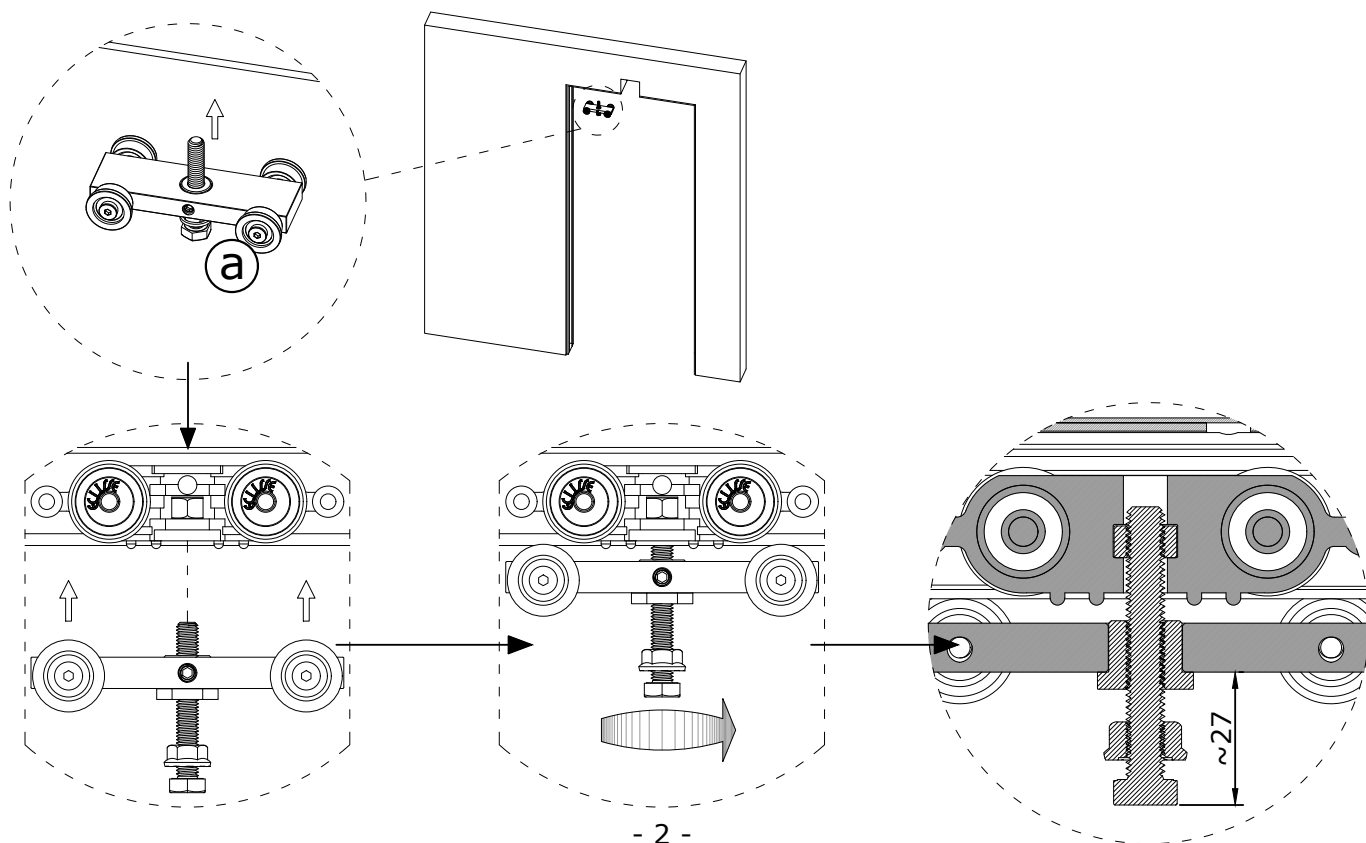
3



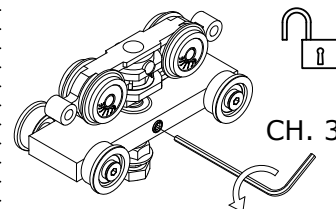
4



5



6



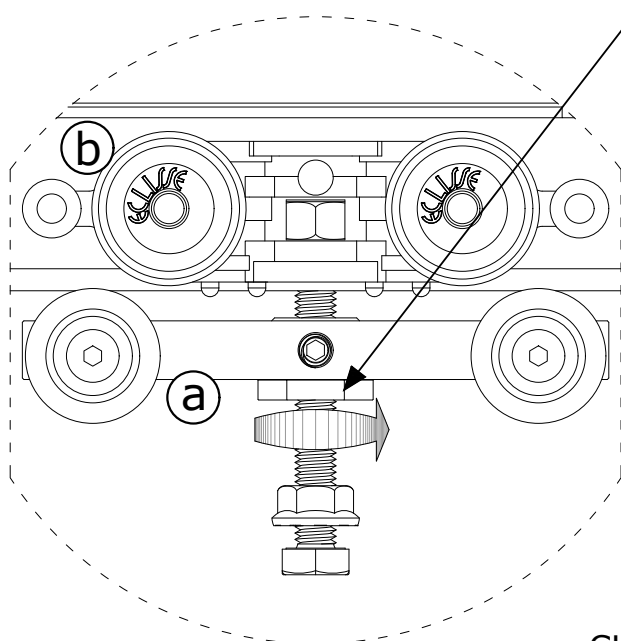
IT ATTENZIONE: POSIZIONANDO IL CARRELLO (a) NON BLOCCARE LO SCORRIMENTO DI ENTRAMBI I CARRELLI (a) E (b) SUL BINARIO, MANTENENDO IL CARRELLO (a) IN APPOGGIO AL BINARIO.

EN WARNING: POSITION THE (a) RUNNER WITHOUT BLOCKING THE FLOW OF BOTH (a) AND (b) RUNNERS ON THE RAIL, BUT KEEPING THE (a) RUNNER TOUCHING THE RAIL ITSELF.

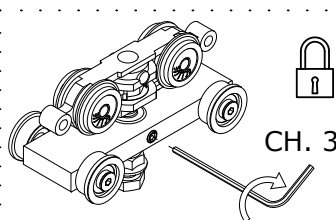
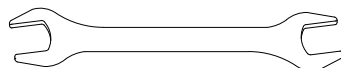
ES AVISO: AL INSTALAR EL CARRO (a) NO OBSTRUYA EL DESLIZAMIENTO DE LAS RUEDAS (a) Y (b) EN EL RIEL. MANTENER EL CARRO (a) APOYADO AL RIEL.

FR ATTENTION: LORS DU POSITIONNEMENT DU CHARIOT (a) NE PAS BLOQUER LE GLISSEMENT DES DEUX CHARIOTS (a) ET (b) DANS LE RAIL, MAINTENIR LE CHARIOT (a) À L'APPUI DU RAIL.

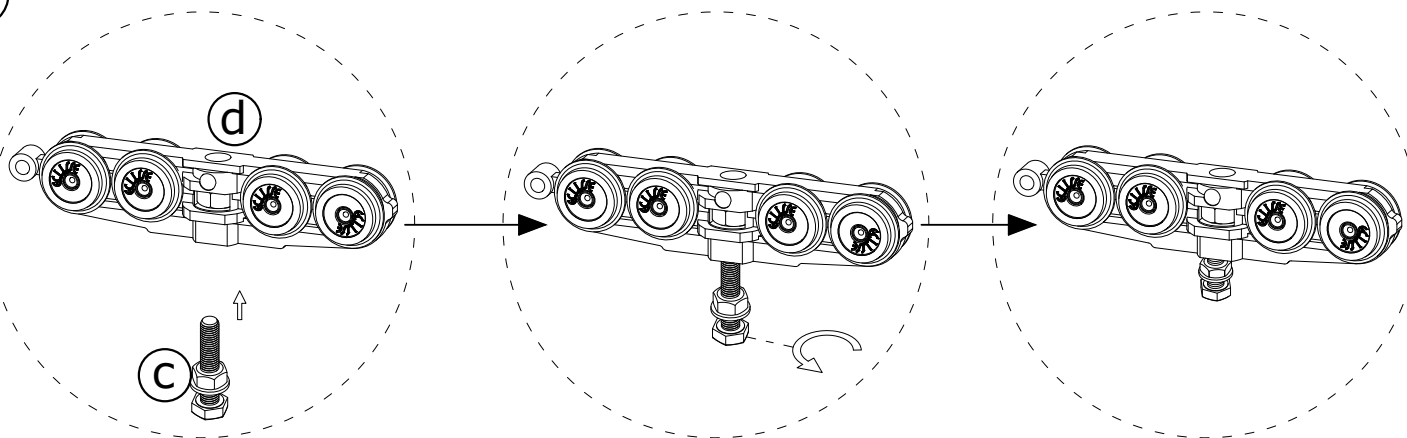
DE WARNUNG: BEI DER EINBAU DES LAUFWAGENS (a) MUSS DIE BEWEGUNG DER BEIDEN WAGEN (a) UND (b) NICHT VERHINDERT WERDEN, TROTZ DER KONTAKT MIT DER LAUFSCHIENE DES WAGENS (a).



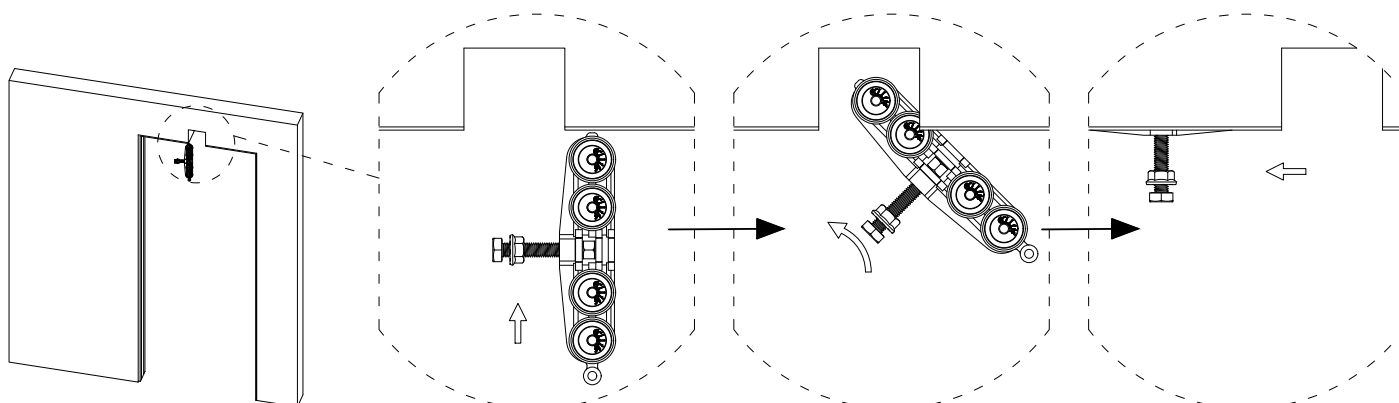
CH. 17

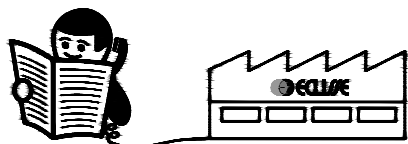
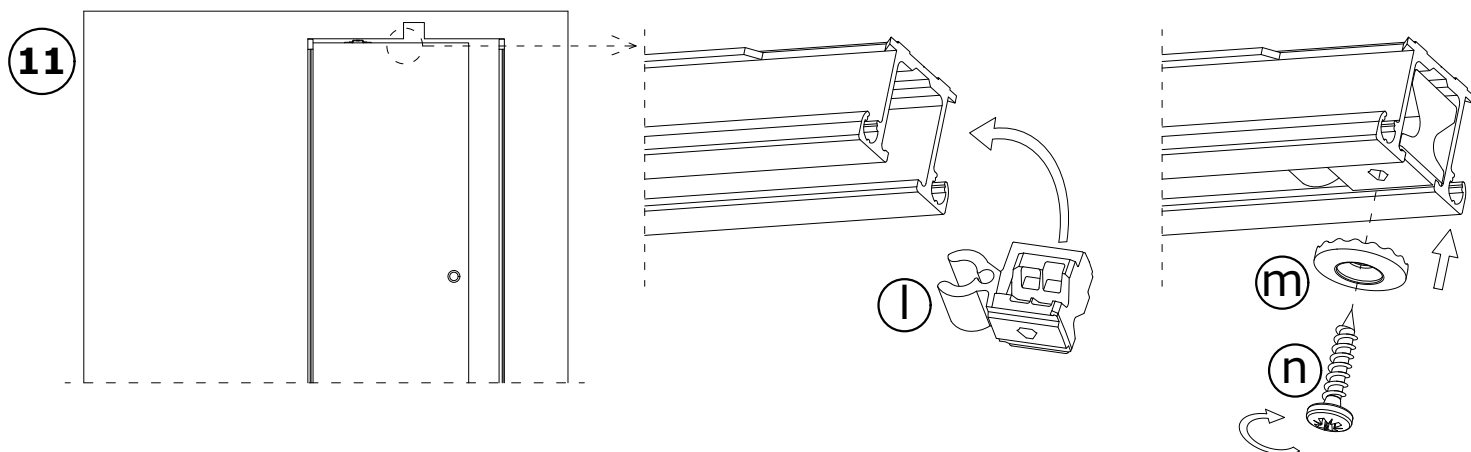
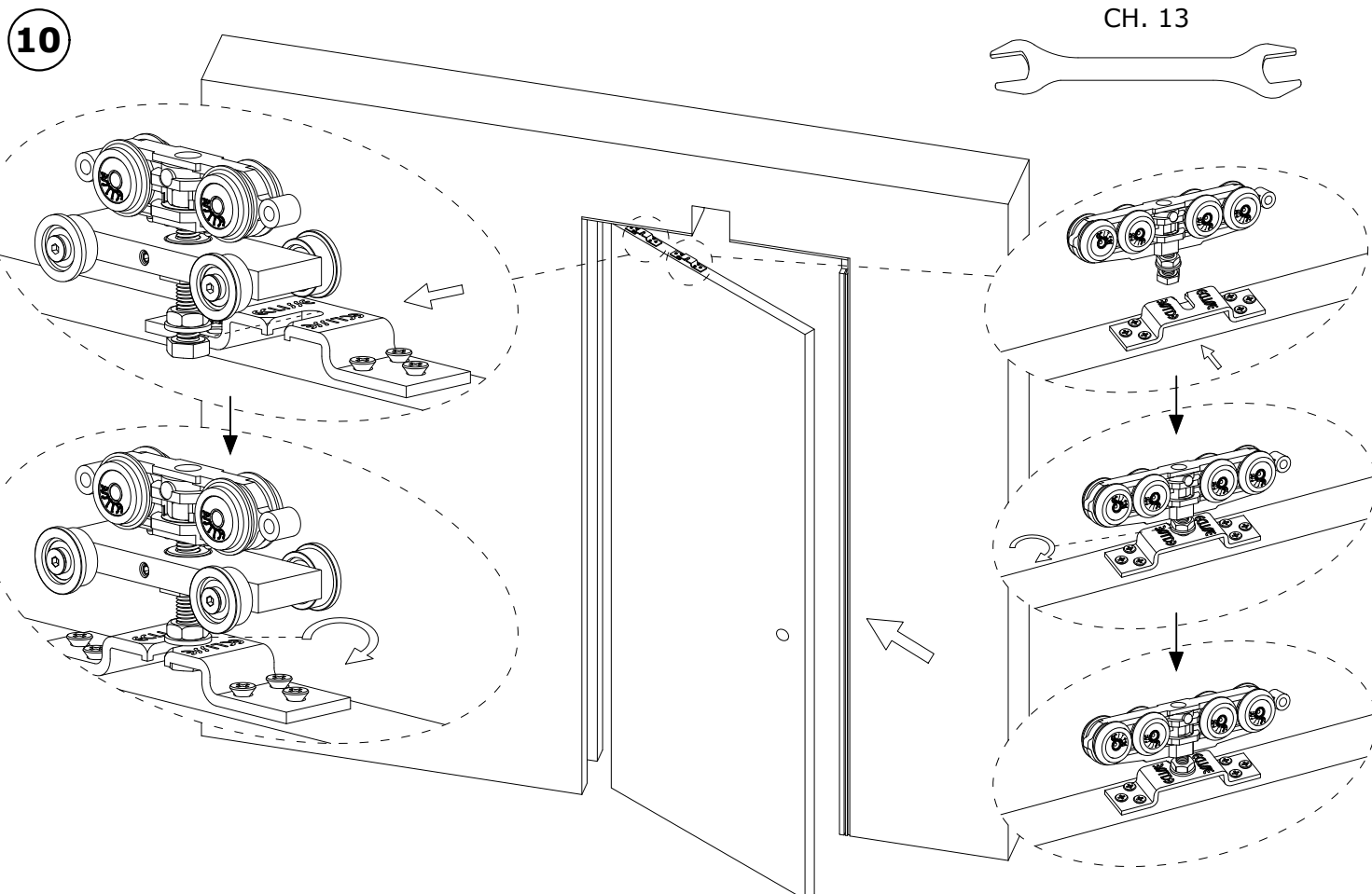
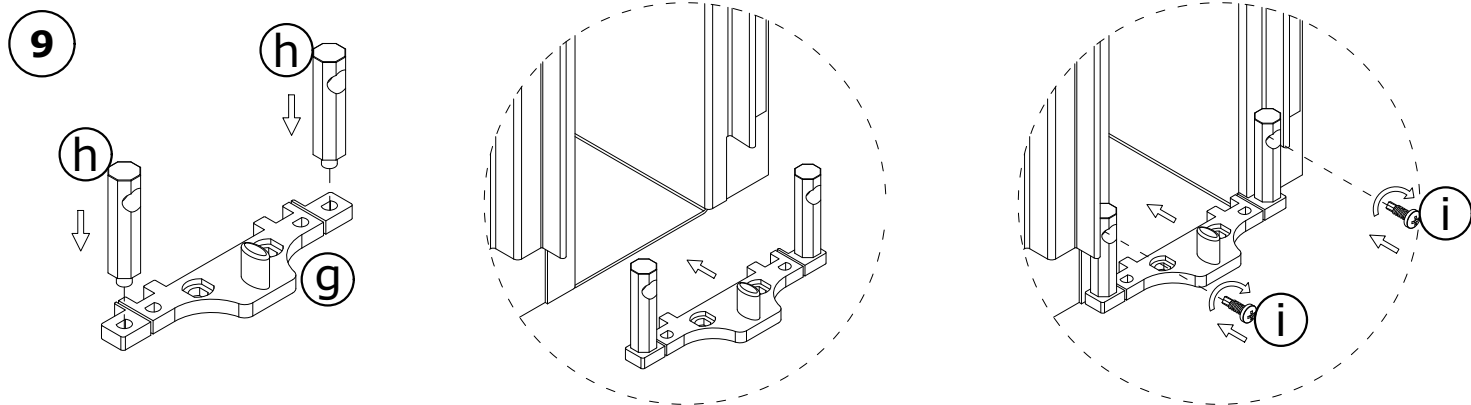


7



8





www.eclisseworld.com

